# RED SNAPPER/HUACHINANGOS

All plates served with salad, avocado, your choice rice or french fries. Allow 25 minutes to cook Los platos se sirven con ensalada, aguacate y usted puede escoger arroz o papas fritas.

Huachinango Empapelado 21.50

Baked with vegetables, wrapped in foil paper/se cosina con vegetales en papel aluminic

Huachinango Frito\* 20.50

Pan fried fish

Torti Huachinango 21.50

Pan fried fish with mexican sauce and shrimp/se cosina con camarones, y una salsa especial de la casa

# WHOLE FISH/PESCADO ENTERO

All plates served with salad, avocado, your choice rice or french fries.

Los platos se sirven con ensalada, aguacate y usted puede escoger arroz o papas fritas

Grilled fish/Pescado a la parilla\* 18.99

Fried fish/Pescado frito 14.95

Breaded and fried fish/Pescado empanizado 14.95

Whole fish marinated in spicy red hot sauce/Pescado a la diabla 15.95

Whole fish cooked in light garlic sauce/Pescado entero al mojo de ajo 15.95

# FISH FILLET/FILETE DE PESCADO

All plates served with salad, avocado, your choice rice or french fries.

Los platos se sirven con ensalada, aguacate y usted puede escoger arroz o papas fritas

Grilled fish fillet/Filete a la parilla 13.50

Breaded and fried fish fillet/Filete empanizado 13.50

Fish fillet marinated in spicy red hot sauce/Filete a la diabla 13.99

Fish fillet cooked in a light garlic sauce/Filete al mojo de ajo 13.99

# SEAFOOD/MARISCOS

All plates served with salad, avocado, your choice rice or french fries.

Los platos se sirven con ensalada, aguacate y usted puede escoger arroz o papas fritas.

Fillet and shrimp breaded and deep-fried/Filete y camarones empanizados 16.95
Fillet and oysters breaded and deep-fried/Filete y ostiones empanizados 16.95
Fish tacos in special recipe/Tacos jarochos 13.99

Shrimp quesadilla/Quesadilla sincronizada de camarón 11.50

# CORDITAS

Gordita 5.25

One thick corn tortilla stuffed with your choice of meat, served with lettuce, cheese and pico de gallo

With tongue or beef or chicken fajita/De lengua o fajita de res o pollo  $\,$  6.75

# **TACOS**

Served with cilantro, onion, radish and salsa/Con cilantro, cebolla, rabanos y salsa

Taco with corn or flour tortilla/de maíz o harina 2.50 crispy/duro 3.00 Taco with beef or chicken fajita or tongue/de fajita de res o pollo o lengua 4.00 Single taco al carbón 4.00

Taco with hand-made tortilla/con tortilla hecha a mano 4.00

# ESPECIALIDADES MEXICANAS

Huarache (choice of meat) **6.25** Beef fajita or chicken fajita **8.50** Sope (choice of meat) **\$4.50** Beef fajita or chicken fajita **6.95** Molletes regulares **6.25** Lengua, Beef fajita or chicken fajita **9.95** 







# BURRITOS

With rice, beans, cilantro, onion and hot sauce/Con arroz, frijoles, cilantro, cebolla, y salsa

Burrito 5.25

Burrito with beef or chicken fajita or tongue/ de fajita de res o pollo o lengua 7.99

# TORTAS\*

with lettuce, tomato, beans, avocado and salsa/Se sirven con lechuga, tomate, frijoles, aguacate, y salsa

Torta simple/sencilla 6.50

Torta with beef or chicken fajita/de fajita de res o pollo 8.50

Torta with beef tongue/de lengua 8.50

Torta with breaded meat/de milanesa 8.50

# TORTAS ESPECIALES

With cream, tomato, avocado and jalapeños/Se sirven con crema, tomate, aguacate y jalapeños

Tortitorta Shredded beef, pork roast and cheese/Carne desebrada, adovada y queso 8.99

Alemana Shredded chicken, pork roast and melted cheese/Tinga de pollo, pierna y queso 8.99

Toluqueña Pork sausage, pork roast and melted cheese/Chorizo, pierna y queso 8.99

Tatiana Breaded beef, smoked ham and melted cheese/Milanesa, jamon ahumado y queso 8.99

Cubana Pork roast/Ham and cheese/Jamon con queso/Pierna adovada. lettuce and tomato 8.99

Torta Ahogada Covered with hot spicy sauce and melted cheese, extra hot! 9.00

# MEAT/SELECCIÓN DE CARNES

**GRILLED BEEF/ASADA** 

BEEF & PORK/PASTOR

CHEEK MEAT/BARBACOA

GROUND BEEF/PICADILLO

SHREDDED BEEF/DESHEBRADA

PORK MARINATED/ADOBADA

SHREDDED CHICKEN/TINGA DE POLLO

BREADED BEEF STEAK/MILANESA

BEEF FAJITA/FAJITA DE RES

PORK SKIN/CHICHARON

HAM/JAMÓN

MEXICAN SAUSAGE/CHORIZO

CHICKEN FAJITA/FAJITA DE POLLO

BEEF TONGUE/LENGUA

# SIDE ORDERS/ORDENES

Rice or Beans/Orden de arroz o frijoles 2.00

Limes/Orden de limones 1.00

Grated cheese/Orden de queso rayado 1.75

Toasted chiles/Orden de chiles toreados (3) 1.25

Pico de gallo/Orden de pico de gallo 2.00

Sour cream/Orden de crema 1.00

Sliced avocado/Orden de aguacate rebanado 3.00

Guacamole chico 4.00 grande 6.00

French fries/Orden de papas a la francesa 3.25 Orden de chips y salsa (30z) 3.99

Orden de salsa (160z) 4.25 - (320z) 8.50

Rice/Orden de arroz (160z) 4.50 - (320z) 6.50

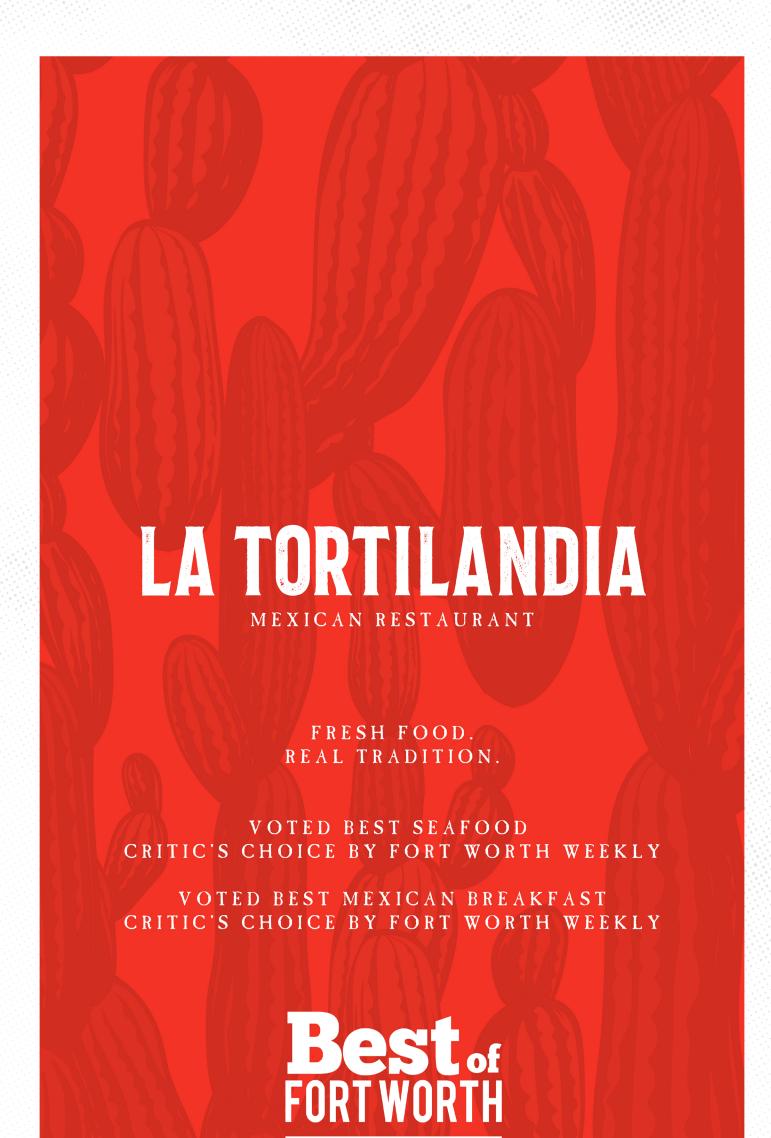
Beans/Orden de frijoles (16oz) 4.50 - (32oz) 6.50

Order of 3 flour tortillas or 3 corn tortillas 0.75

Flour or corn tortillas/Orden de tortillas de harina o maíz (3) **0.75** 

Dozen tamales/Docena de tamales (12) 15.00

Pescado a la parilla



FORT WORTH MAGAZINE

# APPETIZERS/APERITIVOS

Tortilandia Combo\* 14.75

3 fish tacos, 2 ceviche nachos, 2 fried shimp, 3 fried oysters, 2 jalapeno poppers, salad and guacamole 3 tacos de pescado, 2 nachos de ceviche, 2 camarones empanizados, 3 ostiones empanizados, 2 jalapenos rellenos, ensalada y guacamole

Shrimp tostada/Tostadas de camarón 6.99

1 tostada of shrimp mix with pico de gallo and sliced avocado

Ceviche tostada/Tostadas de ceviche pescado 6.99 1 tostada of fish mix with pico de gallo and sliced avocado

Mixed tostada/Tostada mixta 7.95

1 tostada of fish and shrimp mix with pico de gallo and sliced avocado

Cheese sauce/Chile con queso 5.50

Oysters on a half shell/Ostiones en su concha (12) 13.00 (6) 8.00

Toasted French Bread w/Beans & Cheese open-faced sandwiches Molletes mexicanos  $7.00 \, {}^*$ With fajita or tongue/Con fajita o lengua  $9.95 \,$ 

Bean & Cheese Nachos/Nachos de queso y frijoles (lg) 6.99 (sm) 4.50

Nachos with cheese, ground beef or shredded chicken/

Nachos de queso, carne molida, o tinga de pollo (lg) 9.50 (sm) 5.50

Deluxe nachos with cheese, beef or chicken fajitas served with guacamole and sour cream/Deluxe nachos de queso, fajita de res o pollo con guacamole y crema\* (lg) 13.95 (sm) 7.50

Ceviche nachos/Nachos de ceviche de pescado (lg) 14.00 (sm) 7.50

Aguachiles (fin de semana solamente/weekends only) 15.99 for full dozen 8.99 for half dozen

# SALADS/ENSALADAS

Small salad/Ensalada sencilla (lechuga y tomate) 4.25

Grilled chicken salad/Ensalada de pollo a la parilla 11.99

Beef or chicken fajita salad/Ensalada de fajita de pollo o res 13.99

Shrimp salad/Ensalada de camarón 13.99

Beef or chicken taco salad/Taco salad de res o pollo 10.50

# COCKTAILS/CÓCTELES

#### All cocktails are served with pico de gallo and avocado Todos los cocteles van servidos con pico de gallo y aguacate

Shrimp cocktail/Coctel de camaron\* (lg) 14.99(sm) 7.99

Ceviche fish cocktail/Coctel de ceviche de pescado (lg) 14.99 (sm) 7.99

Oyster cocktail/Coctel de ostión (lg) 14.99 (sm) 7.99

Octopus cocktail/Coctel de pulpo (lg) 14.99 (sm) 7.99

Campechana (shrimp, oysters & ceviche fish/camaron, ostión, y ceviche) (lg) 16.99 (sm) 8.99

Vuelve a la vida (shrimp, oysters & octopus/camaron, ostión, pulpo) (lg) 16.99 (sm) 8.99

# SHRIMP/CAMARONES

all plates are served with 6 shrimps, rice and salad todos los platillos se sirven con 6 camarones, arroz y ensalada

Fried shrimp/Camarones empanizados 14.99

Shrimp a la mexicana/Camarones a la mexicana 14.99

Shrimp in garlic sauce/Camarones al mojo de ajo 14.99

Shrimp a la diabla/Camarones a la diabla 14.99

## SOUPS/CALDOS

All soups served with Bread, Cilantro, Lime and Onions / Se sirve con Pan, Cilantro, Jalapenos, Limon y

Beef soup/Caldo de res (lg) 9.99 (sm) 5.99

Tlapeño soup /Caldo tlapeño (lg) 9.99 (sm) 5.99

Fish soup/Caldo de pescado (lg) 13.00 (sm) 6.99

Shrimp soup/Caldo de camarónes (lg) 13.50 (sm) 7.25

Mixed soup/Caldo mixto (fish fillet, shrimp, oysters and octopus) (lg) 15.50 (sm) 7.99

Menudo (weekends only/fin de semana solamente) (lg) 8.50 (sm) 5.50 Pozole (weekends only/fin de semana solamente) (lg) 8.50 (sm) 5.50

# KIDS/PLATILLOS PARA NIÑOS

Kids under 12 or adults older than 65 / Menor de 12 años o mayor de 65

1/2 Breaded fish fillet/1/2 Filete de pescado empanizado 6.50

Served with french fries and salad/papas a la francesa y ensalada

Nuggets/Pollo empanizado 5.50

Served with french fries and salad/papas a la francesa y ensalada Fried shrimp/Camarones empanizados 6.50

Breaded and deep fried served with french fries and salad

One cheese enchilada with rice and beans/Una enchilada de queso con arroz v frijoles 5.50

Un taco (carne molida o tinga, con arroz y frijoles) 5.50

1 taco ground beef or shredded, with rice and beans

Un taco (fajita de res o pollo, con arroz y frijoles) 6.50

1 taco beef or chicken fajita, with rice and beans

Child's Quesadilla w/ham and french fries 5.50

# DRINKS/BEBIDAS

Tea/Te 2.50

Coffee/Café 2.50

Fountain drinks/Refrescos de fuente: coca-cola, dr.pepper, sprite, cocazero, refresco de naranja (lg) 2.50 (sm) 1.75













Smoothies/Liquados 3.50

Coca-cola/Fanta mexicana 2.50 Aguas frescas (lg) 2.99 (sm) 1.75

NO FREE REFILLS ON AGUAS FRESCAS

Natural juice/Jugos Naturales 3.50

Mixed juice / jugos mixts 4.50 Beer/Cerveza Cocktails (ask for our drink menu)/Bebidas con alcohol (pregunten por el menú)

# DESSERT/POSTRES

Tres leches cake/Pastel de tres leches 4.50 Neopolitan flan/Flan Napolitano 3.95 Sopapillas 2.99







Tortilandia Combo

Deluxe Nacho

PRECAUCIÓN: El pescado fresco puede tener huesos o espinas. La Tortilandia no se hace responsable por las reacciones alérgicas individuales de las personas a los mariscos. Comer ostiones puede provocar severas enfermedades incluso provocar la muerte en personas con problemas en el hígado (alcohólicas, cirrosis, hepatitis, ect.) cáncer y otras enfermedades que pueden debilitar en sistema de inmunización. Si come ostiones y comienza a sentirse enfermo, busque inmediatamente atención medica

# **AUTHENTIC MEXICAN DINNERS/PLATILLOS MEXICANOS**

## FAJITAS DE CAMARÓN 21.00

Delicious shrimp fajitas cooked with our house recipe, rice, beans, salad and guacamole, served on a hot plate

#### **VIENTO MAR Y TIERRA\* 21.00**

A wonderful combination of shrimp, chicken, and beef Fajitas cooked with our house recipe, with rice, beans, salad and guacamole, served on

#### FAJITAS DE RES O POLLO 18.50

Beef or chicken fajitas charbroiled with onions, bell peppers, tomatoes, quacamole, and rice and beans

### COMBINACIÓN DE FAJITAS 19.50

Beef steak and chicken breast charbroiled served with rice and salad and quacamole, and served on a hot plate

## CARNE A LA PARILLA 14.95

Beef steak charbroiled served with rice and salad and quacamole

## POLLO A LA PARILLA 13.95

Chicken breast charbroiled served with rice and salad and quacamole and served on a hot plate

#### TACOS AL CARBÓN\* 13.99

Three, flour or corn tacos with beef tender steak strips with pico de gallo quacamole, rice and beans

#### **OREJAS DE ELEFANTE 13.99**

Breaded beef steak with trimmings, lettuce, tomatoe, avocado, rice

### **BISTEC RANCHERO 13.99**

Beef steak slices marinated in a special ranchero sauce with rice and beans

#### BISTEC CON PAPAS\* 14.50

Thin grilled sliced beef steak served with rice, beans, avocado, salad, round potatoes, and a fried jalapeño

## **COSTILLAS DE PUERCO 12.50**

by pork ribs in chili pasilla sauce with rice and bean

## PLATO DE BARBACOA 11.50

Beef cheek meat/Barbacoa de cachete de res, topped with onions, cilantro hot sauce, with rice and beans

### PLATO DE LENGUA 12.99

Beef tonge tips diced with cilantro, onions, hot sauce, served with rice and beans

## PLATO AL PASTOR 10.99

Beef and pork meat, topped with onion, cilantro, hot sauce, served with rice and beans

## MEXICAN DINNER\* 14.50

2 Chicken enchiladas with green sauce, 2 pork tamales, 1 beef chalupa with lettuce, tomatoes and cheese, served with rice and beans

## **ENCHILADAS NORTEÑAS\* 12.99**

with rice and beans, diced potatoes

#### **ENCHILADAS SUIZAS 11.99**

with rice and beans

### **ENCHILADAS DE QUESO 10.99**

Cheese enchiladas in a red sauce served with rice and beans

## **ENCHILADAS DE CREMA 11.99**

2 Chicken enchiladas with sour cream sauce and cheese served with rice and beans

## **ENCHILADAS DE CARNE 11.99**

2 Ground beef enchiladas in a red sauce, cheese served with rice

### CHALUPA DINNER 9.99

2 chalupas with ground beef or shredded chicken with lettuce, tomatoes cheese and sour cream served with rice and beans

## FLAUTAS ESTILO MÉXICO\* 10.99

5 Corn tortillas rolled and fried with shredded beef and served with lettuce,

### FLAUTA DINNER 10.99

3 Corn tortillas rolled and fried with shredded beef and served with lettuce, tomatoes, cheese, avocado, sour cream, hot sauce, with rice and beans

### PLATO DE CHILE RELLENO DE QUESO\* 12.50 + CON CARNE 14.50

A large poblano pepper filled with monterrey jack cheese, battered in egg batter, served with ranchero sauce, guacamole, with rice and beans.

#### TAMALE DINNER 11.50

3 Tamales individually wrapped in its own corn leaf, served with rice and beans

## QUESADILLAS TAMPIQUEÑAS 11.95

2 Quesadillas topped with fajita meat with lettuce, tomatos, and

## QUESADILLA SINCRONIZADA DE JAMÓN 7.50

1 Large flour tortilla with monterrey jack cheese, lettuce, tomatoes, avocado and ham and hot sauce

+ CON CARNE 7.50 + CON CAMARÓN 11.50

## TACO DINNER (CRISPY OR SOFT TACOS)\* 8.25

2 Tacos of ground beef or shredded chicken with lettuce, tomatoes and cheese served with rice and beans

**HUARACHE DINNER 9.50** + CON LENGUA 11.90

+ CON CHICKEN O BEEF FAJITA 11.90



Viento mar y tierra

Flautas Estilo Mexico





Bistec con papas



Chile Relleno



Enchiladas Nortenas



Mexican Dinner



CAUTION: Fresh Fish may have small bones. La Tortilandia is not responsable for individuals allergic reactions to seafood. Eating oysters may cause severe sickness, even death in people with liver aliments (alcholics, cirrosis, hepatitis, etc.) cáncer or other sickness that weaken the immunizations system. If you eat oysters and feel sick, get medical attention immediately.